



Bishop Donald Hying Bishop-elect Robert McClory Bishop-Emeritus Dale Melczek
Fourth Bishop of Gary Fifth Bishop of Gary Third Bishop of Gary

Credits:
GIA Publications, Inc. 7404 South Mason Avenue, Chicago, IL 60638-9927 for Introduction ©1982; *Tune*: TAKE THIS MOMENT, John Bell ©1989;
Ps. 147 Antiphon - *Tune*: adapted from an antiphon by Thomas F. Savoy ©1986; Cantic of Mary ©1982.
Reprinted with permission under OneLicense.net #A-702855. All rights reserved.

St. Meinrad Archabbey, St. Meinrad, IN 47577. Mode VIII; Ps. 113 Antiphon - *All people now will call me* ©1973; Ps. 147 Antiphon - *Text: You are the mother of your maker* ©1973; New Testament Cantic antiphon - *Text: Ark of the Covenant* ©1973; Magnificat Antiphon - *Hail, Mary, full of grace* ©2020. Reprinted with permission. All rights reserved.

Oregon Catholic Press, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213-3638 for Multilingual Intercessions ©2009.
Reprinted with permission under LicensingOnline.org #600970. All rights reserved.

Prepared by the Office of Worship ✠ Diocese of Gary — February, 2020

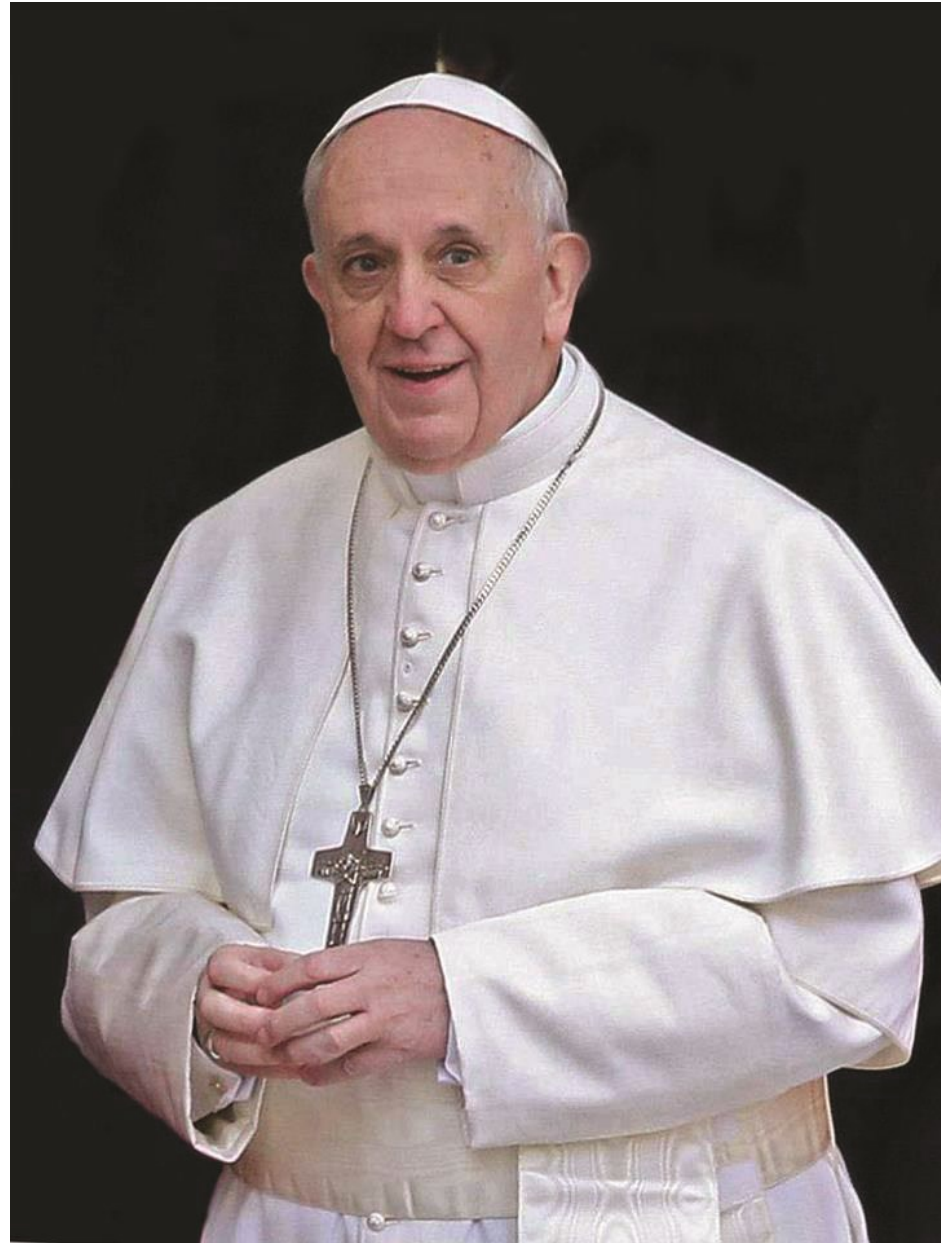
EVENING PRAYER IN CELEBRATION OF THE ORDINATION & INSTALLATION OF BISHOP ROBERT J. MCCLORY AS THE FIFTH BISHOP OF GARY



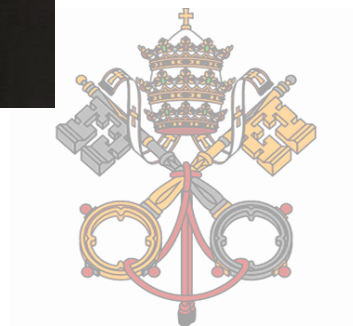
Imaged designed by Stained Glass, Inc.

VIGIL OF THE FEAST OF OUR LADY OF LOURDES

Bishop Emeritus Dale J. Melczek, Presider
10 February 2020
St. Michael the Archangel Church, Schererville



HIS HOLINESS
POPE FRANCIS



Our Lady of Lourdes
2011 by Stephen B Whatley
No copyright infringement is intended

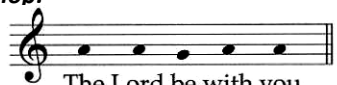
Many Thanks to:

The Ordination Planning Committee members;
David Herr-Director of the Diocesan Choir
and Assistant to the Director for the Office of Worship and the Catechumenate;
the Masters of Ceremonies;
Dr. Stephen Schnurr;
the Prelude musicians and chorale groups;
all the instrumentalists;
the assisting Deacons;
the Reader; the Cantors; the Hospitality Ministers;
the Parking Attendants-St. Michael Sports Program Coaches;
the Servers-Seminarians of the Diocese;
Debbie Mangione-St. Michael Parish, Director of Music;
Toni Bolsega and Robert Hansen-Sound Engineers;
Rick Gilbert-Campus Facilities Director;
Connie Salas-Floral Coordinator, Whiting Flower Shop;
Loretta DePrez-Head Sacristan and her crew;
Judy Hisick and the Environment & Art Committee of the parish
Bosak Auto Group for providing transportation for Bishop McClory's and his guests
Chuck Pease and the staff of CJ Printing for the expert services
and all who assisted in any way.

COLLECT—COLECTA

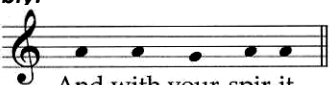
BLESSING—BENDICIÓN

Bishop:



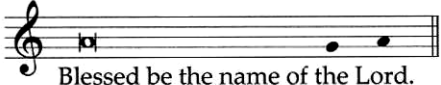
The Lord be with you.

Assembly:



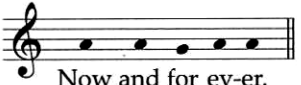
And with your spir-it.

Bishop:



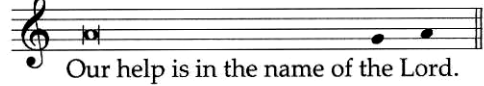
Blessed be the name of the Lord.

Assembly:



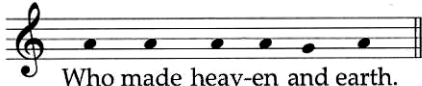
Now and for ev-er.

Bishop:



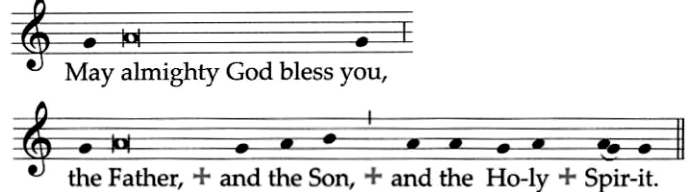
Our help is in the name of the Lord.

Assembly:



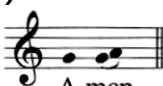
Who made heav-en and earth.

Bishop:



May almighty God bless you,
the Father, + and the Son, + and the Ho-ly + Spir-it.

Assembly:



A-men.

DISMISSAL—EL ENVÍO

Deacon: Let us bless the Lord.
Assembly: **And give Him thanks.**

RECESSIONAL—OBERTURA: *Grand Choeur Dialogué* - Eugène Gigout, from *Six Pièces*, number 6 (1881)

POSTLUDE—POSTLUDIO: *Final*, from *Première Symphonie*, opus 14



HIS EXCELLENCY THE MOST REVEREND ARCHBISHOP
CHRISTOPHE PIERRE
APOSTOLIC NUNCIO TO THE UNITED STATES OF AMERICA



HIS EXCELLENCY
THE MOST REVEREND CHARLES C. THOMPSON
ARCHBISHOP OF INDIANAPOLIS, METROPOLITAN OF INDIANA

(Italian) *Make your Church of one mind and one heart in love, and help all those who believe to be one in prayer with Mary, the mother of Jesus.*

Haz que tu Iglesia permanezca unida por el amor en una sola mente y un solo corazón y ayuda a todos los que creen a permanecer unidos en oración con María, la madre de Jesús.

(Malayalam) *You give Mary a particular maternal concern for your Son's priests and bishops, help them imitate her openness to your will in all things.*

Le diste a María una preocupación materna en particular por los sacerdotes y obispos de tu Hijo, ayúdalos a imitar su apertura a tu voluntad en todas las cosas.

(Polish) *You crowned Mary queen of heaven, may all the dead rejoice in your kingdom with the saints for ever.*

Coronaste a María como reina del cielo, que todos los que han muerto se alegren en tu reino con todos los santos por la eternidad.

THE LORD'S PRAYER—PADRE NUESTRO

Our Fa-ther, who art in heav-en, hal-low-ed be thy name; thy
king-dom come, thy will be done on earth as it is in heav-en.
Give us this day our dai-ly bread, and for-give us our
tres-pass-es, as we for-give those who tres-pass a-gainst us.
And lead us not in-to temp-ta-tion, but de-liv-er us from e - vil.

INTERCESSIONS—INTERCESIONES

Response after each Intercession—la Respuesta después de cada Oración:



English

Polish

Latin

Spanish

Lord, hear our prayer.

Pa - nie, wy-slu - chaj - nas.
(Pa-nyay, vee-swoo-hi - nas.)

De-us, ex-au-di nos.

Se - ñor, es - cú - cha - nos.

Ricky Manalo, CSP

© 2009, Ricky Manalo, CSP, from Mass of Spirit and Grace.
Published by OCP Publications. All rights reserved.

*Each intercession will be proclaimed in a different language used within the Diocese:
Las intercesiones serán proclamadas en los diferentes idiomas que utilizan dentro de la Diócesis:*

- (Tagalog) *O God, you always provide for your Church. Send the gifts of your Spirit upon your son Bishop-elect Robert McClory to enable him to pastor your Church in the Diocese of Gary.*

Oh Dios, tú que siempre provees para tu Iglesia; envía los dones de tu Espiritu sobre tu hijo, el Obispo-electo Roberto McClory, para que pueda guiar tu Iglesia en la Diócesis de Gary
- (Slovak) *O God, worker of miracles, you made the Immaculate Virgin Mary share body and soul in your Son's glory in heaven, direct the hearts of your children to that same glory.*

Oh Dios, autor de milagros, que quisiste que la Inmaculada Virgen María compartiera cuerpo y alma en la gloria de tu Hijo en el cielo, dirige los corazones de tus hijos a esa misma gloria.
- (German) *You made Mary our mother. Through her intercession grant strength to the weak, comfort to the sorrowing, pardon to sinners, salvation and peace to all.*

Dios nuestro hiciste de María nuestra madre. A través de su intercesión concede fortaleza a los débiles, consuelo a los que sufren, perdón a los pecadores, salvación y paz a todos.
- (Vietnamese) *You made Mary full of grace, grant all men and women the joyful abundance of your grace.*

Hiciste a María llena de gracia, concede a todos los hombres y mujeres gozar de la abundancia de tu gracia.



HIS EXCELLENCY
THE MOST REVEREND DALE J. MELCZEK
BISHOP EMERITUS OF GARY



A BRIEF EPISCOPAL HISTORY OF THE DIOCESE

For most Catholics it came as a surprise. Perhaps it was because of the flurry of activity taking place in 1956. The Diocese of Fort Wayne was preparing to celebrate its centenary the next year. A vast diocese in area, it comprised forty-two counties of Northern Indiana (almost half the State) until 1944 when twenty-four counties were taken to form the Diocese of Lafayette in Indiana. Still, at eighteen counties it was a considerable area in which to minister to God’s people. The venerable fifth bishop, Archbishop John Francis Noll, nationally renowned educator and journalist, had led the diocese since 1925. Debilitated by age, he died on 31 July 1956, in the fifty-ninth year of his priesthood.

In the northwest corner of the diocese, the city of Gary was in the midst of celebrating its golden jubilee. Built in 1906 by the United States Steel Corporation on the shore of Lake Michigan, it was a flourishing city enjoying the prosperity of the post-war years. And so toward the end of the year, on 17 December, came the announcement many did not expect; the Vatican announced that four counties in the northwest corner of Indiana would comprise the new Diocese of Gary; and on 29 December, its first bishop was chosen.

Andrew Gregory Grutka, a native of Joliet, Illinois, was ordained in Rome for the Diocese of Fort Wayne on 5 December 1933. At the time of his nomination as bishop, he was the pastor of Holy Trinity Parish in Gary. The new diocese at its establishment found itself with 129 diocesan priests active, 77 parishes, 60 parish schools and 135,485 Catholics, which was roughly 25% of the population. During his twenty-seven year ministry as bishop of the diocese, he established ten parishes, ordained eighty-one priests for service to the diocese, and established two parish schools.

The first ten years of the diocese’s growth paralleled the changes of society as well as renewal within the universal Church; some communities flourished while others began to wither. During this time Bishop Grutka was known for his passionate opposition to racial injustice, going so far as to denounce such practices during one of the sessions of the Second Vatican Council (28 October 1964).

A special attraction toward the education of youth, Andrean High School was one of the first enterprises Bishop Grutka undertook for the new diocese. After the fire that destroyed the Gymnasium building of Bishop Noll High School in 1962, a bigger more modern edifice was built to become Bishop Noll Institute; and Saint Mary Parish High School in Michigan City, the oldest secondary school in the diocese, would become the newest with the establishment of Marquette High School for Catholics in LaPorte County.

Known for his love for nature, he actively supported Camp Lawrence, the summer camp sponsored by the Catholic Youth Organization of the diocese.

In 1973 the Institute of Religion was established to give formal training to catechists. The program flourished until 1986 when it was replaced by the “Clock Hours” program of enrichment for catechists. Between 1981-1984, forty-nine permanent deacons were ordained for service to the diocese. In 1983, the Albertine Home was established as a retirement Home for priests, staffed by the Albertine Sisters who arrived in 1974 from the Diocese of Krakow, Poland.

Bishop Grutka retired in 1984, but continued to be active and to minister to the people at the pleasure of the new bishop. He died on 11 November 1993 and is entombed in the East transept of the Cathedral.

Norbert Felix Gaughan, a native of Pittsburgh, Pennsylvania, was ordained for the Diocese of Pittsburgh on 4 November 1945. At the time of his nomination as bishop of Gary, he was an auxiliary bishop serving as the Vicar General for the Diocese of Greensburg. At the beginning of Bishop Gaughan’s ministry to the diocese there were 114 diocesan priests active in the diocese, 83 parishes, 40 parish schools, and a Catholic population of 195,032. Although

ness he did re - gard, Ex - alt - ing me by
strength to all is near; He scat - ters those who
old he did fore - tell To A - bra - ham and

his own choice. From this day all shall call me
have proud hearts. He casts the might - y from their
all his race. O Fa - ther, Son and Spir - it

blest, For he has done great things for me, Of
throne And rais - es those of low de - gree; He
blest, In three - fold Name are you a - dored, To

all great names his is the best, For
feeds the hun - gry as his own, The
you be ev - ry prayer his ad - dressed, From

it is ho - ly; strong is he.
rich de - part in pov - er - ty.
age to age the on - ly Lord.

Text: Luke 1:46-55; J.T. Mueller, 1885-1967, alt.
Tune: MAGNIFICAT, LMD; Michael Joncas, b.1951, © 1979, 1988, GIA Publications, Inc.

Repeat the antiphon on the opposite page once.

MAGNIFICAT - CANTICLE OF MARY

Antiphon Cantor then Assembly:

Ha—il, full — of grace, the Lord— is with— you

and you are most— bless—ed of all— wo — — — men.

The antiphon from the Common of the Blessed Virgin Mary — Composed especially for the occasion of this Vespers by Br. John-Mark Falkenhainy, OSB — St. Meinrad Archabbey ©2020

All make the sign of the cross ✠ as the Canticle begins.
Todos hacen la señal de la cruz ✠ al inicio del cantico.

1. My ✠ soul gives glo - ry to the Lord, In
2. His mer - cy goes to all who fear, From
3. He raised his ser - vant Is - ra - el, Re -

God my Sav - ior I re - joice. My low - li -
age to age and to all parts. His arm of
mem - b'ring his e - ter - nal grace, As from of

no new parishes were established during his tenure, he ordained thirteen priests for service to the diocese, moved the chancery and tribunal offices to a new building (The Pastoral Center) in Merrillville, and established the *Northwest Indiana Catholic*, a newspaper exclusively for the diocese. In 1986 he established the Catholic Services Appeal to aid the work of the Church. His program *We Can Change the Future* set about norms for the establishment of pastoral councils and better communication between parishes and diocesan offices.

Though a minor stroke in 1989 did not deter him from his duties, a far more debilitating attack in February of 1992 left him seriously hampered. In August of that year, the Vatican appointed an Apostolic Administrator to oversee the management of the diocese. Though valiant in his attempts to continue to minister to the people of the diocese, Bishop Gaughan spent the last years of his life at Saint Anthony Home in Crown Point. He died on 1 October 1999 and is buried in the Saint Emma Convent cemetery in Greensburg, Pennsylvania.

Dale Joseph Melczek, a native of Detroit, Michigan, was ordained for the Archdiocese of Detroit on 6 June 1964. At the time of his nomination as Apostolic Administrator for the diocese in August of 1992, he was an auxiliary bishop assisting the archbishop of Detroit. During this period he administered the diocese with a great sensitivity toward Bishop Gaughan. In the fall of 1995 Bishop Melczek was named co-adjutor bishop, giving him the right to automatically succeed Bishop Gaughan upon his retirement on 1 June 1996.

At the beginning of Bishop Melczek’s ministry to the diocese there were 95 diocesan priests active in the diocese, 79 parishes, 30 parish schools, and a Catholic population of 182,115. He has established one new parish, Holy Spirit, in Winfield, and ordained thirteen priests for service to the diocese. He also ordained the first class of permanent deacons since 1984. One of his principal projects has been the establishment of the Lay Ecclesial Ministry Formation Program in conjunction with the Catholic Theological Union of Chicago whereby the laity of the diocese are able to be prepared for active ministry within the diocese. He has also fostered a three-year program of faith sharing in preparation for the Holy Year. The program began in the fall of 1996. Its purpose was to “lead us into a fuller sharing in the loving community of the Trinity,” a central theme to St. John Paul’s jubilee year 2000 focus.

The diocese celebrated with Bishop Melczek on the occasion of his golden sacerdotal jubilee in June of 2014. Later that year, having attained his seventy-sixth year, the Holy See accepted his resignation and appointed the Most Reverend Donald J. Hying as Gary’s fourth bishop,

Donald Joseph Hying, a native of Milwaukee, was ordained for the Archdiocese of Milwaukee on 20 May 1989. He served at various parishes in the archdiocese as well as the archdiocesan mission in the Dominican Republic. While Rector of Saint Francis Seminary he was appointed titular bishop of Regiae and auxiliary bishop of Milwaukee on 26 May 2011.

At the beginning of Bishop Hying’s ministry to the diocese there were 61 diocesan priests active in the diocese, 68 parishes, 17 parish schools, and a Catholic population of 182,115. He has ordained six priests and nine permanent deacons for service to the diocese. His principal project has been the convoking a diocesan Synod which he proposed in April of 2015 and took place 3-4 June of 2017. The Deaneries were remapped in June 2015 resulting in the Gary-Hobart deanery being absorbed into the North Lake Deanery. On 25 April of last year came the unexpected news that Bishop Hying had been appointed the fifth Bishop of Madison, Wisconsin.

Reverend Dominic V. Bertino

UNA BREVE HISTORIA EPISCOPAL DE LA DIÓCESIS

Para la mayoría de los católicos fue una sorpresa. Quizás fue debido a la gran cantidad de eventos que tuvieron lugar en el año 1956. La Diócesis de Fort Wayne se estaba preparando para celebrar su centenario el siguiente año. Era una diócesis con un extenso territorio, estaba compuesta por cuarenta y dos condados del norte de Indiana (casi la mitad del estado) hasta 1944, cuando se tomaron veinticuatro condados para formar la diócesis de Lafayette en Indiana. Aún así, dieciocho condados era todavía un área considerable para ministrar y servir al pueblo de Dios. El quinto obispo, el venerable arzobispo John Francis Noll, educador y periodista de renombre nacional, dirigió la diócesis desde 1925. Debilitado por su edad, murió el 31 de julio de 1956, en el año cincuenta y nueve de su sacerdocio.

En la esquina noroeste de la diócesis, la ciudad de Gary estaba celebrando su jubileo de oro. Construida en 1906 por United States Steel Corporation a las orillas del lago Michigan, fue una ciudad floreciente que disfrutaba de la prosperidad de los años de la posguerra. Y así, hacia fines del año, el 17 de diciembre, llegó el anuncio que no muchos esperaban; el Vaticano anunció que cuatro condados en la esquina noroeste de Indiana formarían la nueva Diócesis de Gary; y el 29 de diciembre fue elegido su primer obispo.

Andrew Gregory Grutka, originario de Joliet, Illinois, fue ordenado en Roma para la Diócesis de Fort Wayne el 5 de diciembre de 1933. En el momento de su nominación como obispo, era pastor de la parroquia Santísima Trinidad en Gary. Después de su establecimiento la nueva diócesis contaba con 129 sacerdotes diocesanos activos, 77 parroquias, 60 escuelas parroquiales y 135,485 católicos, que era aproximadamente el 25% de la población. Durante su ministerio de veintisiete años como obispo de la diócesis, estableció diez parroquias, ordenó ochenta y un sacerdotes para el servicio a la diócesis y estableció dos escuelas parroquiales.

Los primeros diez años del crecimiento de la diócesis fueron paralelos a los cambios de la sociedad, así como a la renovación dentro de la Iglesia universal; algunas comunidades florecieron mientras que otras comenzaron a marchitarse. Durante este tiempo, el obispo Grutka era conocido por su apasionada oposición a la injusticia racial, llegando a denunciar tales prácticas durante una de las sesiones del Concilio Vaticano II (28 de octubre de 1964).

El obispo tenía un interés especial hacia la educación de la juventud, la escuela secundaria de Andrean fue una de las primeras iniciativas que el Obispo Grutka emprendió para la nueva diócesis. Después del incendio que destruyó el edificio del Gimnasio de la escuela secundaria Bishop Noll en 1962, se construyó un edificio más grande y moderno para convertirse en el Instituto Bishop Noll; y la escuela secundaria de la parroquia de Saint Mary en Michigan City, que es la escuela secundaria más antigua de la diócesis se convertiría en la más nueva con el establecimiento de la escuela secundaria Marquette para católicos en el condado de LaPorte.

Conocido por su amor por la naturaleza, el Obispo apoyó activamente Camp Lawrence, el campamento de verano patrocinado por la Organización Juvenil Católica de la diócesis.

En 1973 se estableció el Instituto de Religión para dar capacitación formal a los catequistas. El programa floreció hasta 1986 cuando fue reemplazado por el programa de enriquecimiento "Clock Hours" para catequistas. Entre 1981 y 1984, cuarenta y nueve diáconos permanentes fueron ordenados para servir a la diócesis. En 1983, la Albertine Home fue establecida como una Casa de Retiro para sacerdotes, atendida por las Hermanas Albertinas que llegaron en 1974 de la Diócesis de Cracovia, Polonia.

El obispo Grutka se retiró en 1984, pero continuó activo y sirviendo a la gente para gusto del nuevo obispo. El Obispo Grutka murió el 11 de noviembre de 1993 y está sepultado en el transepto Este de la Catedral.

Norbert Felix Gaughan, originario de Pittsburgh, Pensilvania, fue ordenado para la Diócesis de Pittsburgh el 4 de

SCRIPTURE READING—LECTURA DE LAS ESCRITURAS: *Revelation 11: 19a; 12: 1-6a, 10ab*

God's temple in heaven was opened, and the ark of his covenant could be seen in the temple. A great sign appeared in the sky, a woman clothed with the sun, with the moon under her feet, and on her head a crown of twelve stars. She was with child and wailed aloud in pain as she labored to give birth.

Then another sign appeared in the sky; it was a huge red dragon, with seven heads and ten horns, and on its heads were seven diadems. Its tail swept away a third of the stars in the sky and hurled them down to the earth. Then the dragon stood before the woman about to give birth, to devour her child when she gave birth. She gave birth to a son, a male child, destined to rule all the nations with an iron rod. Her child was caught up to God and his throne.

The woman herself fled into the desert where she had a place prepared by God. Then I heard a loud voice in heaven say: "Now have salvation and power come, and the Kingdom of our God and the authority of his Anointed."

CHOIR RESPONSE—RESPUESTA DEL CORO

Ave Maria, Franz Biebl (1906-2001)

HOMILY—HOMILÍA

Bishop-elect Robert McClory

BLESSING OF PONTIFICAL INSIGNIA— BENDICIÓN DE LAS INSIGNIAS PONTIFICALES

The insignia blessed tonight, the ring and crosier, bear Bishop-elect McClory's coat of arms as well as the patrons of the Diocese, the Holy Angels.. The Bishop's ring is a seal of his fidelity to the Church of Gary, the Bride of Christ, given to him for his love and protection. The crosier or pastoral staff is a sign of the Bishop's pastoral office to keep watch over the whole flock as the shepherd of the Church of the Diocese of Gary. The ring and crosier are original works constructed for the new Bishop and donated by the priests of the Diocese. The pectoral cross Bishop-elect McClory is wearing this evening is one of our Diocese's treasures. It was a gift to our founding bishop, Andrew G. Grutka, and would only be worn for such special occasions.

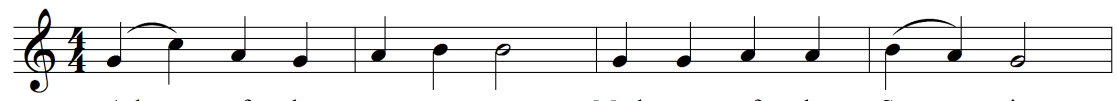


Las insignias que serán bendecidas esta noche, el anillo y el báculo, llevan el escudo de armas del obispo electo McClory, los patronos de la diócesis, los Santos Ángeles. El anillo del obispo es el sello de su fidelidad a la Iglesia de Gary, la esposa de Cristo que le fue dada para que la ame y la proteja. El báculo o el bastón pastoral es una símbolo del oficio pastoral que el Obispo tiene, el de vigilar a todo el rebaño como el pastor de la Iglesia de la Diócesis de Gary. Todas las insignias son obras originales creadas especialmente para el nuevo obispo y donadas por los sacerdotes de la diócesis. La cruz pectoral que usa hoy el Obispo electo McClory es uno de los tesoros de nuestra diócesis. Fue un regalo hecho a nuestro obispo fundador, Andrew G. Grutka. Y solo se usa en ocasiones especiales como esta.

NEW TESTAMENT CANTICLE — Ephesians 1: 3-10

CÁNTICO NUEVO TESTAMENTO — Ef 1, 3-10

Antiphon-Cantor then Assembly:



Ark of the cov - e - nant, Moth - er of the Sa - vior,



throne of wis dom, O - Vir - gin Ma - ry!

Choir:
Praised be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has bestowed on us in Christ every spiritual blessing in the heavens.

Bendito sea Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos ha bendecido en la persona de Cristo con toda clase de bienes espirituales y celestiales.

Choir:
God chose us in him before the world began to be holy and blameless in his sight.

Assembly Antiphon
Él nos eligió en la persona de Cristo, antes de crear el mundo, para que fuésemos santos eirreprochables ante Él por el amor.

Choir:
He predestined us to be his adopted sons through Jesus Christ, such was his will and pleasure, that all might praise the glorious favor he has bestowed on us in his beloved.

Assembly Antiphon
Él nos ha destinado en la persona de Cristo, por pura iniciativa suya,a ser sus hijos, para que la gloria de su gracia, que tan generosamente nos ha concedido en su querido Hijo, redunde en alabanza suya.

Choir:
In him and through his blood, we have been redeemed, and our sins forgiven, so immeasurably generous is God’s favor .

Assembly Antiphon
Por este Hijo, por su sangre, hemos recibido la redención, el perdón de los pecados.

Choir:
God has given us the wisdom to understand fully the mystery, the plan he was pleased to decree in Christ.

Assembly Antiphon
El tesoro de su gracia, sabiduría y prudencia ha sido un derroche para con nosotros, dándonos a conocer el misterio de su voluntad.

Choir:
A plan to be carried out in Christ, in the fullness of time, to bring all things into one in him, in the heavens and on earth.

Assembly Antiphon
Éste es el plan que había proyectado realizar por Cristo cuando llegase el momento culminante: recapitular en Cristo todas las cosas del cielo y de la tierra.

Choir:
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.

Assembly Antiphon
Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo. Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

Silent Prayer—Orar en Silencio

noviembre de 1945. En el momento de su nominación como obispo de Gary, era un obispo auxiliar que servía como Vicario General de la Diócesis de Greensburg. Al inicio del ministerio del obispo Gaughan en la diócesis había 114 sacerdotes diocesanos activos en la diócesis, 83 parroquias, 40 escuelas parroquiales y una población católica de 195,032. Aunque no se establecieron nuevas parroquias durante su periodo como obispo, ordenó a trece sacerdotes para el servicio a la diócesis, trasladó las oficinas de la cancillería y el tribunal a un nuevo edificio (The Pastoral Center) en Merrillville, y estableció el *Northwest Indiana Catholic*, un periódico exclusivo para la diócesis. En 1986 estableció la Campaña de los Servicios Católicos para ayudar al trabajo de la Iglesia. Su programa *Nosotros podemos cambiar el futuro* instituyó normas para el establecimiento de consejos pastorales y una mejor comunicación entre parroquias y oficinas diocesanas.

Aunque un el Obispo Gaughan sufrió un pequeño derrame cerebral en 1989 no lo disuadió de sus deberes, después en febrero de 1992 sufrió un ataque mucho más debilitante que lo dejó gravemente obstaculizado. En agosto de ese año, el Vaticano nombró un Administrador Apostólico para supervisar las gestiones de la diócesis. Aunque valiente en sus intentos de continuar ministrando a la gente de la diócesis, el obispo Gaughan pasó los últimos años de su vida en Saint Anthony Home en Crown Point. Murió el 1 de octubre de 1999 y está enterrado en el cementerio del convento de Saint Emma en Greensburg, Pennsylvania.

Dale Joseph Melczek, originario de Detroit, Michigan, fue ordenado para la Arquidiócesis de Detroit el 6 de junio de 1964. En el momento de su nominación como Administrador Apostólico para la diócesis en agosto de 1992, el era un obispo auxiliar que asistía al arzobispo de Detroit. Durante este período administró la diócesis con una gran sensibilidad hacia el obispo Gaughan. En el otoño de 1995, el obispo Melczek fue nombrado obispo adjunto, lo que le dio el derecho de suceder automáticamente al obispo Gaughan cuando se jubilara el 1 de junio de 1996.

Al comienzo del ministerio del obispo Melczek en la diócesis había 95 sacerdotes diocesanos activos, 79 parroquias, 30 escuelas parroquiales y una población católica de 182,115. El Obispo estableció una nueva parroquia, la iglesia del Espíritu Santo, en Winfield, y ordenó trece sacerdotes para el servicio a la diócesis. También ordenó la primera clase de diáconos permanentes desde 1984. Uno de sus proyectos principales fue el establecimiento del programa de formación ministerial en conjunto con el Catholic Theological Union de Chicago, mediante el cual los laicos de la diócesis pueden prepararse para el ministerio activo dentro de la diócesis. También fomentó un programa de tres años para compartir la fe en preparación para el Año Santo que comenzaría en el otoño de 1996 para “llevarnos a una participación más plena en la comunidad amorosa de la Trinidad”.

En junio del 2014 la diócesis celebró con junto con el obispo Melczek su jubileo de oro sacerdotal. Más tarde ese mismo año, después de cumplir setenta y seis años, la Santa Sede aceptó su renuncia y nombró al Reverendísimo Donald J. Hying como el cuarto obispo de Gary.

Donald Joseph Hying, originario de Milwaukee, fue ordenado para la Arquidiócesis de Milwaukee el 20 de mayo de 1989. Sirvió en varias parroquias de la arquidiócesis, así como en la misión arquidiocesana en la República Dominicana. Mientras era Rector del Seminario Saint Francis, fue nombrado obispo titular de Regiae y obispo auxiliar de Milwaukee el 26 de mayo de 2011.

Al comienzo del ministerio del obispo Hying en la diócesis había 61 sacerdotes diocesanos activos, 68 parroquias, 17 escuelas parroquiales y una población católica de 182,115. El obispo Hying ordeno seis sacerdotes para el servicio a la diócesis. Su proyecto principal fue convocar un Sínodo diocesano que propuso en abril de 2015 y tuvo lugar el 3 y 4 de junio de 2017. Los Decanatos fueron reasignados en junio de 2015, lo que resultó en que el decanato Gary-Hobart fuera absorbido en el Decanato de North Lake. El 25 de abril del año pasado llegó la inesperada noticia de que el obispo Hying había sido nombrado quinto obispo de Madison, Wisconsin.

Reverendo Dominic V. Bertino
Tradslación: Reverendo Roque Meraz



HIS EXCELLENCY
THE MOST REVEREND ROBERT J. McCLORY
FIFTH BISHOP OF GARY

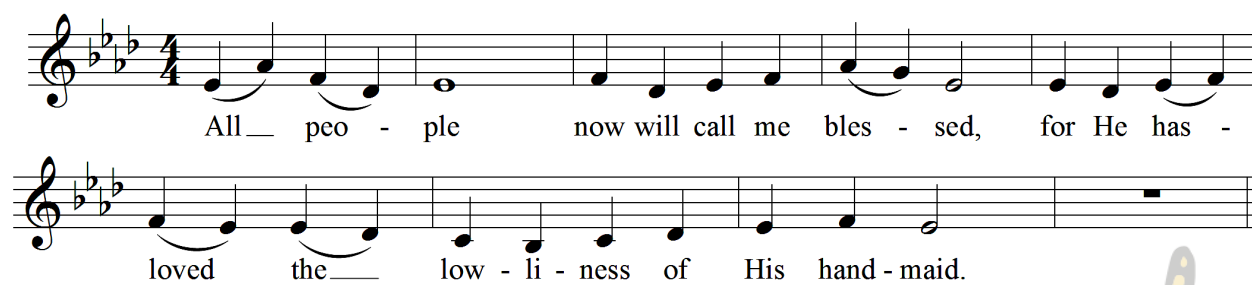


Assembly and Choir:

Glory to the Father, and ***to*** the Son,
and to the Ho-***ly*** Spirit:
as it was in the begin-***ning***, is now,
and will be for ever. ***A***-men.

*Gloria al Padre, y al Hijo,
y al Espíritu Santo.
Como era en el principio, ahora y siempre,
por los siglos de los siglos. Amén.*

Antiphon-Assembly:

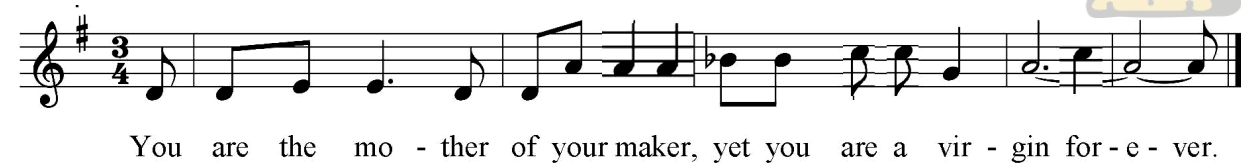


Silent Prayer—Orar en Silencio

Collect—Colecta

PSALM—SALMO 147

Antiphon Cantor, then Assembly



SILENT PRAYER—ORAR EN SILENCIO

COLLECT—COLECTA



PSALMODY

PSALM—SALMO 113



Antiphon Cantor:

Musical notation for the Antiphon Cantor. The melody is in G-flat major (three flats) and 4/4 time. The lyrics are: All — peo - ple now will call me bles - sed, for He has - loved the — low - li - ness of His hand - maid.

Mode VIII

© St. Meinrad Archabbey

Musical notation for the Mode VIII. The melody is in G-flat major (three flats) and 4/4 time. The lyrics are: Praise, O servants of the Lord, praise the name of the Lord! May the name of the Lord be blessed both now and for evermore! From the rising of the sun to its setting praised be the name of the Lord!

*Praise, O servants of the Lord,
praise the name of the Lord!
May the name of the Lord be blessed
both now and for evermore!
From the rising of the sun to its setting
praised be the name of the Lord!*

Cantor:

Alabad, siervos **del** Señor,
alabad el nombre del **Señor**.
Bendito sea el nombre **del** Señor,
ahora y por **siempre**:
de la salida del sol hasta **su** ocaso,
alabado sea el nombre del **Señor**.

*El Señor se eleva sobre todos los pueblos,
su gloria sobre los cielos.
¿Quién como el Señor, Dios nuestro,
que se eleva en su trono
y se abaja para mirar
al cielo y a la tierra?*

Assembly:

High above all nations **is** the Lord,
above the heavens **his** glory.
Who is like the **Lord**, our God,
who has risen on high to **his** throne
yet stoops from the heights **to** look down,
to look down upon heaven **and** earth?

Choir:

From the dust he lifts **up** the lowly,
from his misery he raises **the** poor
to set him in the company of princes,
yes, with the princes of **his** people.
To the childless wife he **gives** a home
and gladdens her heart with children.

*Levanta del polvo al desvalido,
alza de la basura al pobre,
para sentarlo con los príncipes,
los príncipes de su pueblo;
a la estéril le da un puesto en la casa,
como madre feliz de hijos.*

Most Reverend Robert J. McClory, after his ordination on Feb. 11, 2020, will become the fifth bishop of the Diocese of Gary. Born in Detroit, he is the youngest of four children of James and Ann McClory (both deceased). He attended grade school at St. Francis DeSales in Detroit and St. Mary in Royal Oak, and graduated from Dondero High School in Royal Oak.

Bishop McClory earned a bachelor's in political science and communications from Oakland University in 1985, a master's degree in public policy and administration from Columbia University in 1987, and a law degree from the University of Michigan in 1991.

After practicing civil law for three years, he entered Sacred Heart Major Seminary in Detroit. He continued as a seminarian at the Pontifical North American College in Rome, where he obtained a bachelor of sacred theology from the Pontifical Gregorian University and a licentiate in canon law from the Pontifical University of St. Thomas in Urbe (Angelicum).

Bishop McClory was ordained a deacon by Cardinal Edmund Szoka in St. Peter's Basilica, Rome, on Oct. 8, 1998 and ordained a priest in Detroit by Cardinal Adam Maida on May 22, 1999.

Then-Father McClory served as associate pastor of St. Therese of Lisieux Parish in Shelby Township and St. Isidore Parish in Macomb Township, with weekend assignments at Our Lady of the Lakes in Waterford; St. Blase in Sterling Heights; and St. Andrew parish, Rochester. He served as a judge on the Metropolitan Tribunal and was administrative secretary to Cardinal Maida before being appointed chancellor of the Archdiocese of Detroit in 2003.

In 2005, he was given the title of monsignor and made Chaplain to His Holiness by Pope Benedict XVI.

In 2009, Archbishop Vigneron appointed then-Monsignor McClory to become moderator of the curia and vicar general, where he served as chief of staff, coordinating the central offices of the archdiocese. During this time he also served as pastor of Presentation Our Lady of Victory parish in Detroit

In 2017, then-Monsignor McClory became pastor and rector of the National Shrine of the Little Flower Basilica where he served until his appointment to the Diocese of Gary.

Bishop McClory has served on the archdiocesan College of Consultors, Episcopal Council, Presbyteral Council, Priest Assignment Board, New Evangelization Council, and as a faculty member at Sacred Heart Major Seminary.

Bishop McClory also served as a consultant to the Catholic Leadership Institute, a priest-observer to Region VI of the U.S. Conference of Catholic Bishops, spiritual advisor for the Catholic Lawyers Society of Detroit and as a chaplain to Legatus, an association of Catholic business professionals. He served on the boards of Catholic Charities of Southeast Michigan, Sacred Heart Major Seminary, St. Catherine of Siena Academy in Wixom and Loyola High School in Detroit.

He is a member of the Canon Law Society of America, a Knight of the Equestrian Order of the Holy Sepulchre of Jerusalem and a third degree Knight of Columbus and serves as spiritual advisor to Detroit Team Eight for Teams of Our Lady, a marriage enrichment apostolate.



Después de su ordenación, el 11 de febrero de 2020, el Reverendísimo Robert J. McClory se convirtió en el quinto obispo de la diócesis de Gary. Nacido en Detroit, es el menor de cuatro hijos de James y Ann McClory (ambos fallecidos). Asistió a la escuela primaria en St. Francis DeSales en Detroit y St. Mary en Royal Oak, y se graduó de Dondero High School en Royal Oak.

El obispo McClory obtuvo una licenciatura en ciencias políticas y comunicaciones de la Universidad de Oakland en 1985, una maestría en política pública y administración de la Universidad de Columbia en 1987 y una licenciatura en derecho de la Universidad de Michigan en 1991.

Después de practicar derecho civil durante tres años, ingresó al Seminario Mayor del Sagrado Corazón en Detroit. Continuó como seminarista en el Colegio Pontificio Norteamericano de Roma, donde obtuvo una licenciatura en teología sagrada de la Universidad Pontificia Gregoriana y una licenciatura en derecho canónico de la Universidad Pontificia de Santo Thomas en Urbe (Angelicum).

El obispo McClory fue ordenado diácono por el Cardenal Edmund Szoka en la basílica de San Pedro, en Roma, el 8 de octubre de 1998 y ordenado sacerdote en Detroit, el 22 de mayo de 1999 por el Cardenal Adam Maida.

El entonces padre McClory sirvió como vicario de la parroquia de Santa Teresa de Lisieux en Shelby Township y en la parroquia de San Isidoro en Macomb Township, con asignaciones de fin de semana en Nuestra Señora de los Lagos en Waterford; San Blas en Sterling Heights; y la parroquia de San Andrés, en Rochester. Trabajó como juez en el Tribunal Metropolitano y fue secretario administrativo del Cardenal Maida antes de ser nombrado canciller de la Arquidiócesis de Detroit en 2003.

En el 2005, se le otorgó el título de monseñor y se le nombró Capellán a Su Santidad el Papa Benedicto XVI.

En el 2009, el arzobispo Vigneron nombró al entonces monseñor McClory para que fuera el moderador de la curia y vicario general, donde sirvió como jefe de personal, coordinando las oficinas centrales de la arquidiócesis. Durante este tiempo también sirvió como pastor de la parroquia de la Presentación de Nuestra Señora de la Victoria en Detroit.

En el 2017, el entonces Monseñor McClory se convirtió en pastor y rector de la Basílica del Santuario Nacional de la Pequeña Flor, donde sirvió hasta su nombramiento en la Diócesis de Gary. El obispo McClory ha servido en el Colegio Arquidiocesano de Consultores, el Consejo Episcopal, el Consejo Presbiteral, el Consejo de Asignación de Sacerdotes, el Consejo para la Nueva Evangelización y como miembro de la facultad en el Seminario Mayor del Sagrado Corazón.

El obispo McClory también sirvió como consultor del Instituto de Liderazgo Católico, como un sacerdote observador de la Región VI de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos, como asesor espiritual de la Sociedad de Abogados Católicos de Detroit y capellán de Legatus, una asociación de profesionales de negocios católicos. Sirvió en las juntas de Caridades Católicas del Sureste de Michigan, en el Seminario Mayor del Sagrado Corazón, en la Academia de Santa Catalina de Siena en Wixom y en la escuela secundaria de Loyola en Detroit.

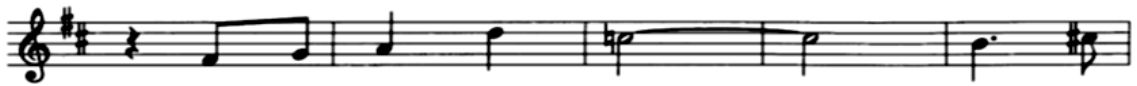
Es miembro de la Sociedad de Derecho Canónico de América, Caballero de la Orden Equestre del Santo Sepulcro de Jerusalén y Caballero de Colón de tercer grado y sirve como asesor espiritual de Detroit Grupo Ocho (*Team Eight*) para Grupos de Nuestra Señora (*Teams of Our Lady*), un apostolado para el enriquecimiento matrimonial.

Traducción: Reverendo Roque Meraz

GATHERING SONG—CANTO INICIAL: *Mary, Crowned with Living Light*



- 1. Ma - ry crowned with li - ving light,
- 2. My - ster - y of sin - less life
- 3. Vir - gin Mo - ther of - our God,
- 4. Fa - ther, Son and Ho - ly Ghost,



Tem - ple of the Lord, Place of
In our fall - en race, Free from
Lift us when we fall, Who were
Hea - ven sings your praise; Ma - ry

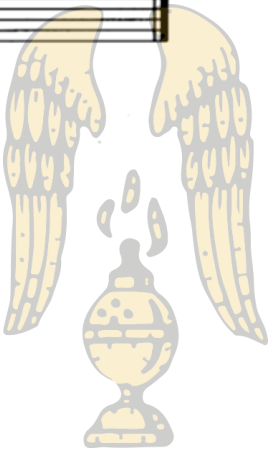


peace and ho - li - ness, Shel - ter
sha - dow you - re - flect Plen - ti -
named u - pon - the Cross, Mo - ther
mag - ni fies your name Through e -



of the Word.
- tude of grace.
of us all.
- ter nal days.

Text © Stanbrook Abbey, reprinted with permission
Tune: 75.75 TAKE THIS MOMENT, 7 5 7 5; John L. Bell, b. 1949
©1989, Iona Community, G.I.A. Publications, agent



PRELUDE GROUPS:



VOCES DE FE Y ESPERANZA

Members are from St Paul, Valparaiso; Our Lady of Guadalupe, East Chicago; and Holy Name Parish, Cedar Lake
Directors: Michelle Alexander, Dennis Jerezano, Tomas Jaimes

SAINTS MONICA & LUKE SANCTUARY CHOIR
AND THE HOLY ANGELS CHOIR

Members are from Holy Angels Cathedral Parish and Ss. Monica and Luke, Gary
Directors: David Vicari and Pamela Austin

SCHOLA CANTORUM

Members are from St. Thomas More Parish, Munster
Director: Angie Lorandos

Fantasia super Komm, Heiliger Geist, BWV651,
Dr. Stephen Schnurr

PROCESSIONAL—PROCESIONAL:



Trumpet Tune in D Major

INTRODUCTION—INTRODUCCIÓN

All make the sign of the cross.

Presider:

Assembly:

O God, † come to my as - sist- ance. Lord, make haste to help me.

All:

Glory to the Father, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it:

as it was in the beginning, is now, and will be for ev- er. A- men. Al- le- lu - ia.

A BRIEF OVERVIEW OF THE ECCLESIAL HISTORY
OF SOUTH LAKE COUNTY, INDIANA

For those not familiar with this area of the county and this magnificent sacred space, one might think it was always a thriving area of bedroom communities.

But that is not the case. Lake County was established 1837; the settlers of the county were primarily German immigrant farmers on arable farmland and rolling prairie. The main settlements were in the south of the county: St. John, Turkey Creek, Hobart, Crown Point, Dyer, and Schererville. The undeveloped land in the north was wetlands and dunes as one moved closer to the lake, good for hunting, but not much else. In 1839, a parish would be established in St. John, the first parish in northern Indiana. From there the parish priest would also visit the community of Turkey Creek. It was in 1850 that a parish was established there under the patronage of Saint John the Baptist. It was situated at what would today be Delaware Street at 56th Avenue in Merrillville. This is the present site of the parish cemetery of Saints Peter and Paul. In 1860 the parish moved approximately one mile west and renamed Saints Peter & Paul.

The St. Michael Story began in the later part of the century. Forced to travel to distant churches over bad roads with only primitive transportation, the Catholic pioneers of this fledgling town petitioned Bishop Dwenger of Fort Wayne for the establishment of a parish in Schererville in 1873. Permission was granted and a church was constructed on land donated by the town founder, Nicholas Scherer. The pastor at Crown Point supervised the construction of the church and on 29 September 1874, the feast of St. Michael, the first church was blessed and a parish of eighty families was formed. The present structure, the third church, was completed in 1999.

Reverend Dominic V. Bertino

Para aquellos que no están familiarizados con esta área del condado y este magnífico lugar sagrado, uno podría pensar que siempre fue un área próspera y de comunidades tranquilas.

Pero ese no es el caso. El condado de Lake se estableció en 1837; Los colonizadores del condado eran principalmente agricultores alemanes inmigrantes que vivían en tierras de cultivo y praderas onduladas. Los principales asentamientos estaban en el sur del condado: San John, Turkey Creek, Hobart, Crown Point, Dyer y Schererville. El área aun no desarrollada en el norte eran solamente humedales y dunas a medida que uno se acercaba al lago, era un lugar bueno para cazar, pero no mucho más que eso. En 1839, se establecio una parroquia en San John, la primera parroquia en el norte de Indiana. Desde allí, el párroco también visitaba la comunidad de Turkey Creek. Fue en 1850 que se estableció una parroquia bajo el patrocinio de San Juan Bautista. Estaba situada en lo que hoy es la calle Delaware en la Avenida 56 en Merrillville. Este es el sitio actual del cementerio parroquial de los santos Pedro y Pablo. En 1860, la parroquia se movió aproximadamente una milla al oeste y pasó a llamarse Parroquia de los Santos Pedro y Pablo.

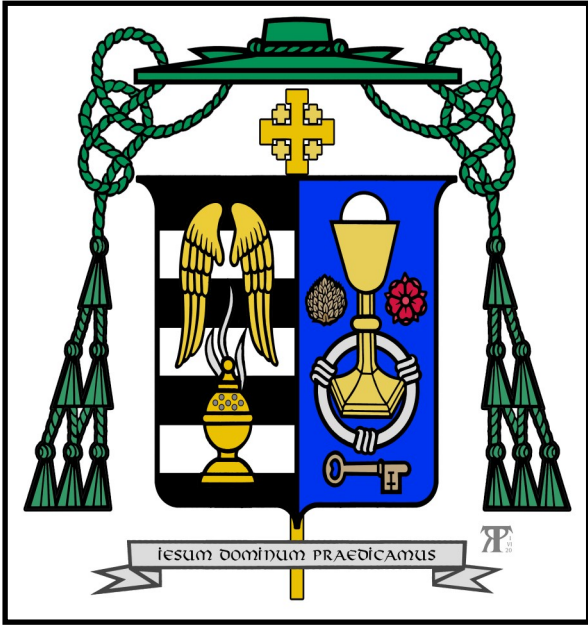
La historia de la Parroquia de San Miguel comenzó en la última parte del siglo. Obligados a viajar a iglesias distantes por caminos en mal estado y con transportes primitivos, los pioneros católicos de esta ciudad en crecimiento solicitaron al obispo Dwenger de Fort Wayne el establecimiento de una parroquia en Schererville. En 1873 se otorgó el permiso y se construyó una iglesia en un terreno donado por el fundador de la ciudad, Nicholas Scherer. El pastor de Crown Point supervisó la construcción de la iglesia y el 29 de septiembre de 1874, la fiesta de San Miguel Arcángel, la primera iglesia fue dedicada y se formó una parroquia que contaba con ochenta familias. La estructura actual se completó en el año 1999.

Reverendo Dominic V. Bertino
Translación: Reverendo Roque Meraz

COAT OF ARMS OF HIS EXCELLENCY, THE MOST REVEREND
ROBERT J. McCLORY, BA, MPA, JD, STB, JCL, DD
5TH BISHOP OF GARY

While the Catholic Church languages, the language the signs and symbols. for jousting, the art of as an easy way of identifying another. The military eventually adopted by the communicating the identity where he serves. It thus came diocese or archdiocese would

In the medieval manner of households, a bishop’s joined – or “wedded” to that serves. It is a sign of the bishop and the people of his one another. Thus the Heraldry is practiced today of the local Catholic Church



READING THE COAT OF ARMS OF
THE DIOCESE OF GARY

The coat of arms of the Diocese of Gary was created in 1956 at the direction of the Most Rev. Andrew Grutka, its first bishop. Honoring the steel industry, which dominated the area, there are seven alternating black and silver (white) bars or **ingots**. The number seven was chosen to indicate the seven sacraments through which the Church offers grace.

Upon this background are two gold (yellow) **angel wings** to honor the titular patrons of the Cathedral – the Holy Angels. Dating back to 1906, Holy Angels Parish was the first Catholic Church founded in the city of Gary. The cornerstone for the current structure was laid in 1950. Six years later, Pope Pius XII named Holy Angels as the Cathedral when he established the Gary Diocese out of territory which was once part of the Fort Wayne Diocese. In what may be an homage to its mother diocese, the Seraphic Angel wings, which appear in the Fort Wayne coat of arms, were carried over in a simplified form to that of Gary.

Angels were made by God to watch over, guard and guide creation. As pure spirits, they do not actually possess wings, yet wings are used as a symbolic way of showing the higher realms in which they move as agents of God’s will and voice. As we read in the last book of Scripture: *“Then I saw another angel flying overhead, with everlasting good news to announce to those who dwell on earth, to every nation, tribe, tongue and people.” Revelation 14:6 NAB*

speaks and is heard in many Church speaks the best is that of Developed in the 13th century heraldry used colors and images one helmeted knight from language of heraldry was Church as a way of non-verbally of the local bishop and the place into practice that a bishop and a have its own coat of arms.

indicating marriages between personal coat of arms would be of the diocese in which he close, loving relationship the diocese need to show toward medieval art and language of as a way of expressing the story and the identity of its leader.

en Detroit, el recientemente beatificado Padre Solanus Casey. Su santidad se manifestó en la gran cantidad de personas que acudieron a la puerta del Monasterio en busca de su guía y oraciones. Mientras era Vicario General y Moderador de la Curia en la Arquidiócesis de Detroit, el Obispo McClory, participó en la planificación previa a la canonización para la beatificación del Beato Solanus.

Todos estos símbolos mencionados anteriormente se muestran sobre un fondo azul, que rinde homenaje a la Santísima Virgen María, la madre de Jesús. Poco antes de recibir la llamada al episcopado, el obispo acababa de concluir una peregrinación a la Basílica de Nuestra Señora en Lourdes, Francia. Su ordenación al episcopado fue en la fiesta de Nuestra Señora de Lourdes, el 11 de febrero de 2020.

INSIGNIA Y ORNAMENTOS EXTERNOS

Cubriendo la parte superior del escudo, está el galero (verde). También se conoce como "sombrero del peregrino" debido a su ala ancha que protege al viajero de los elementos. En este contexto, el galero indica la voluntad de un obispo de viajar a lugares distantes por la fe, al mismo tiempo que espera la protección de la sombra de Dios como se señala en el Salmo 84:12: "Porque el Señor Dios es sol y escudo; el Señor da la gracia y la gloria. El Señor no niega bien alguno al que camina sin reproche".

El galero tiene un cordón de cada lado, a derecha e izquierda, del cual penden dos juegos de seis borlas cada uno o "fiocchi". Originalmente, este cordón y borlas eran simplemente la forma de asegurar el sombrero a la cabeza del viajero. La tradición dicta que el galero y el cordón de un obispo se representan en color verde, con seis borlas colocadas en tres filas a cada lado, lo que indica el rango de obispo.

En la parte superior y detrás del escudo, aparece una cruz procesional dorada (amarilla) que consiste en una cruz grande en el centro con cuatro cruces griegas más pequeñas (una cruz con cuatro brazos iguales) en cada cuadrante. Conocida como la Cruz de Jerusalén, que se remonta a los siglos XI y XII. La cruz grande simboliza a Cristo y las cuatro cruces más pequeñas simbolizan los cuatro rincones de la tierra. La Cruz de Jerusalén se usa aquí como emblema de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén, de la cual el Obispo McClory es un Caballero. La Orden ayuda a aquellos que trabajan para mantener el cristianismo en la Jerusalén moderna. "Pero recibirán la fuerza del Espíritu Santo cuando venga sobre ustedes, y serán mis testigos en Jerusalén, en toda Judea y Samaria, y hasta los confines de la tierra". Hechos 1: 8.

LEMA

Es costumbre que un obispo elija un lema para completar su escudo de armas. Este sirve como lema para su ministerio. Este lema se coloca en una cinta o un pergamino en la base inferior de la cruz procesional. Para su ordenación episcopal, el obispo McClory eligió un texto de la segunda carta de Pablo a los Corintios:

"Iesum Dominum Praedicamus"

Que se traduce como: "Proclamamos a Jesús como el Señor", tomado del pasaje "Proclamamos a Jesucristo como Señor y nosotros no somos más que servidores de ustedes por amor de Jesús." (2 Corintios 4: 5) Este lema resume la primacía de Jesús y el compromiso de tener un corazón de siervo para servir a nuestros hermanos y hermanas.

Preparado y ejecutado para el reverendo Robert J. McClory en enero de 2020 por el reverendo Timothy Pelc de la Arquidiócesis de Detroit, con la asistencia de Stephenie Ruttinger y Michael Heckman.

Traducción: Reverendo Roque Meraz

Debajo de las alas de ángel hay un **incensario** que emite tres lenguas de incienso indicativas de la oración a las tres personas de la Santísima Trinidad. Desde los tiempos del Antiguo Testamento hasta ahora, el incienso tiene un significado ritual. Su dulce aroma simboliza algo agradable y aceptable que es ofrecido a Dios. En la visión que Juan tiene de la liturgia celestial final, los ancianos llevan arpas y recipientes de oro llenos de incienso. El símbolo aparece en Apocalipsis 8: 3-4 "Y vino otro ángel que se puso junto al altar sosteniendo un incensario de oro. Le dieron una gran cantidad de incienso, para ofrecerlo junto con la oración de todos los santos, sobre el altar de oro que está delante del trono. ... El humo del incienso, junto con las oraciones de los santos, subió hasta la presencia de Dios de la mano del ángel".

La liturgia ofrecida por la Iglesia reunida en oración en su Catedral con su obispo, nos da un anticipo de la gran liturgia que se celebrará ante el trono de Dios.

DESCRIPCIÓN DEL ESCUDO DE ARMAS EPISCOPAL DEL OBISPO McCLORY

La Iglesia en la diócesis se manifiesta de la manera más visible cuando el Obispo celebra el Sacrificio Eucarístico en su iglesia catedral, con la concelebración de sus sacerdotes, la asistencia de los diáconos y la participación de los fieles (cf. Sagrada Congregación para el Liturgia - Arinze; 2008). Apropiadamente, al centro del escudo de armas del Obispo McClory se encuentra un cáliz de oro (amarillo) y una hostia (blanca), que significa la Presencia Real de Jesús en la Eucaristía y la centralidad de la Sagrada Eucaristía en la vida de la Iglesia Católica y en la vida de un obispo. También es una referencia a la ordenación sacerdotal del obispo McClory en la Catedral del Santísimo Sacramento en Detroit, Michigan.

A la izquierda del cáliz se encuentra un **cono de pino** (marrón), como reconocimiento al patrono bautismal del obispo, San Roberto Belarmino (1542-1621), un cardenal italiano, Jesuita y una de las figuras más importantes de la Contrarreforma. Este cono de pino en forma de huevo es originario de la ciudad de Montepulciano, el lugar italiano de nacimiento de Belarmino. Por esa razón, se encuentra en el Escudo de Armas de la Familia Belarmino. En el simbolismo cristiano, el cono de pino es visto como la corona del Árbol de la Vida.

En el lado derecho del cáliz se encuentra una **rosa** (roja). Las rosas se usan a menudo para referirse a Santa Teresa, nacida en Lisieux, Francia en 1873. Teresa fue una monja de la orden de las Carmelitas Descalzas y es muy venerada en los tiempos modernos. Ella es conocida popularmente como la "Pequeña Flor de Jesús". Sobre su lecho de muerte, Teresita dijo: “Después de mi muerte, dejaré caer una lluvia de rosas. Pasaré mi cielo haciendo el bien en la tierra. Levantaré un poderoso ejército de pequeños santos. Mi misión es hacer que Dios sea amado...” Santa Teresita es la santa patrona de la familia McClory. El obispo McClory celebró su primera misa como sacerdote y eventualmente se convirtió en pastor y rector del Santuario de la Basílica Nacional de Little Flower, en Royal Oak, Michigan. El Obispo McClory fue llamado al episcopado por el Papa Francisco en 2019 mientras servía como rector de esa misma Basílica.

Rodeando la base del cáliz está el **cinturón** (blanco) de triple nudo que se usa como emblema de la Tercera Orden de San Francisco. Los nudos representan las virtudes cardinales de Fe, Esperanza y Amor, así como la Santísima Trinidad. Los padres del obispo, James y Ann, se conocieron como miembros de la Tercera Orden en el Monasterio de San Buenaventura en Detroit. El cinturón honra a San Francisco de Asís, pero más significativamente a los padres del obispo y al sacramento del matrimonio.

En la parte inferior del Escudo de Armas del Obispo McClory aparece una **llave** (marrón), que en este caso hace referencia a la orden de Portero u Ostiario, la primera de las antiguas Órdenes Menores que conducen al Sacerdocio. Los deberes básicos del "portero" eran cuidar la apertura y el cierre del edificio de la iglesia, así como cuidar las temporalidades de la Iglesia. Se usa aquí para recordar el "Portero del Monasterio de San Buenaventura"

Beneath the angel wings is a **thurible** emitting three tongues of incense indicative of prayer to the three persons of the Blessed Trinity. From Old Testament times until now, incense has ritual significance. Its sweet aroma symbolizes something pleasing and acceptable offered to God. In the vision John has of the final heavenly liturgy, the elders hold harps and gold bowls filled with incense. The symbol appears in Revelation 8:3-4 “*Another angel came and stood at the altar, holding a gold censer. He was given a great quantity of incense to offer, along with the prayers of all the holy ones, on the gold altar that was before the throne. ... The smoke of the incense along with the prayers of the holy ones went up before God from the hand of the angel.*”

The liturgy offered by the Church at prayer in their Cathedral with their bishop, gives us a foretaste of the great liturgy that will be celebrated before the throne of God.

READING THE COAT OF ARMS OF BISHOP McCLORY

The Church in the diocese manifests herself in the most visible way when the Bishop celebrates the Eucharistic Sacrifice in his cathedral church, with the concelebration of his priests, the assistance of the deacons, and the participation of the faithful (cf. Sacred Congregation for the Liturgy – Arinze; 2008). Appropriately the center of Bishop McClory’s coat of arms is a (white) host and gold (yellow) chalice, signifying the Real Presence of Jesus in the Eucharist and the centrality of the Holy Eucharist in the life of the Catholic Church and in the life of a bishop. It is also a reference to Bishop McClory’s priestly ordination in the Cathedral of the Blessed Sacrament in Detroit, Michigan.

To the left of the chalice is a (brown) **pine cone**, acknowledging the Bishop’s baptismal patron, Saint Robert Bellarmine (1542 -1621) an Italian, Jesuit Cardinal and one of the most important figures of the Counter-Reformation. This egg-shaped pine cone is native to the town of Montepulciano, the Italian birthplace of Bellarmine. For that reason, it is found on the Bellarmine Family’s Coat of Arms. In Christian symbolism, the pine cone is seen as the crown of the Tree of Life.

At the right side of the chalice is a (red) **rose**. Roses are often used to reference St. Therese. Born in Lisieux, France in 1873, Therese was a Discalced Carmelite nun widely venerated in modern times. She is popularly known as the “Little Flower of Jesus”. Upon her death bed Therese said: “*After my death, I will let fall a shower of roses. I will spend my heaven doing good upon earth. I will raise up a mighty host of little saints. My mission is to make God loved....*” Saint Therese is the patronal saint of the McClory family. Bishop McClory celebrated his first Mass as a priest and eventually became the pastor and rector of the National Shrine of the Little Flower Basilica, in Royal Oak, Michigan. Bishop McClory was called to the episcopacy by Pope Francis in 2019 while serving as the rector of that same Basilica.

Girdling the base of the chalice is the (white) triple-knotted **cincture** which is used as an emblem of the Third Order of St. Francis. The knots stand for the cardinal virtues of Faith, Hope and Love as well as for the Holy Trinity. The Bishop’s parents, James and Ann, met as members of the Third Order at St. Bonaventure Monastery in Detroit. The cincture thus honors St. Francis of Assisi, but more significantly the Bishop’s parents and the sacrament of Matrimony.

The bottom of Bishop McClory’s Coat of Arms features a (brown) **key**, which in this case references the Order of Porter – the first of the former Minor Orders leading to Priesthood. The basic duties of “porter” were to care for the opening and closing of the church building as well as to care for the temporalities of the Church. It is used

here to recall the “Porter of St. Bonaventure Monastery” in Detroit, the recently beatified Fr. Solanus Casey. His holiness was manifest in the large numbers of persons who came to the door of the Monastery seeking his guidance and prayers. Bishop McClory, while he was the Vicar General and Moderator of the Curia in the Archdiocese of Detroit, participated in the pre-canonization planning for the beatification of Blessed Solanus.

All of the above symbols are displayed against a blue background, which pays homage to the Blessed Virgin Mary, the mother of Jesus. Shortly before receiving the call to the episcopacy, the Bishop had just completed a pilgrimage to the Basilica of Our Lady in Lourdes, France. His ordination to the episcopacy was on the feast of Our Lady of Lourdes, February 11, 2020.

THE HELM AND MANTLING

Covering the top of the shield, is the (green) **galero**. It is also known as a “pilgrim’s hat” because of its wide brim protecting the traveler from the elements. In this context, the galero indicates a bishop’s willingness to journey to distant places for the faith – while at the same time expecting the protection of the shadow of God as noted in Psalm 84:12: *“For a sun and shield is the Lord God, bestowing all grace and glory. The Lord withholds no good thing from those who walk without reproach.”*

The galero has a cord attached to it. It is flanked by two sets of six tassels, or “fiocchi.” Originally this cord and tassels were simply the way of securing the hat to the traveler’s head. Tradition dictates that a bishop’s galero and cord are depicted in the color green, with six tassels arranged in three rows on either side, indicating the rank of bishop.

Above and behind the shield, there appears a gold (yellow) processional cross consisting of a large center cross with four smaller Greek crosses (a cross with four equal arms) in each quadrant. Known as the **Jerusalem cross**, it dates back to the 11th and 12th century. The large cross symbolizes Christ and the four smaller crosses symbolize the four corners of the earth. The Jerusalem Cross is used here as an emblem of the Equestrian Order of the Holy Sepulcher of Jerusalem, of which Bishop McClory is a Knight. The Order assists those who work to maintain Christianity in modern day Jerusalem. *“But you will receive power when the Holy Spirit comes upon you, and you will be my witnesses in Jerusalem, throughout Judea and Samaria, and to the ends of the earth.” Acts 1:8.*

MOTTO

It is customary for a bishop to select a written motto to complete his Coat of Arms. This serves as a motif for his ministry. This motto is placed on a ribbon or scroll at the base of the processional cross. For his Episcopal Ordination Bishop McClory chose a text from Paul’s Second Letter to the Corinthians —

“Iesum Dominum Praedicamus”

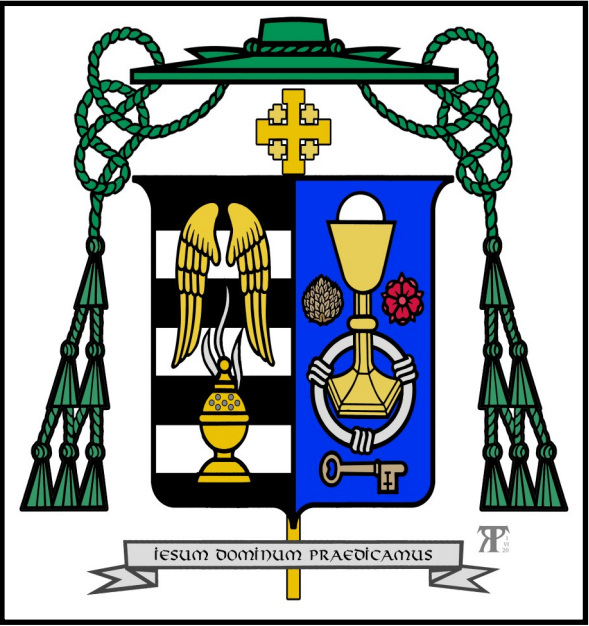
In translation: *“We proclaim Jesus as Lord,”* taken from the passage *“We proclaim Jesus Christ as Lord and ourselves as your servants for Jesus’ sake.” (2 Cor. 4:5)* This motto encapsulates the primacy of Jesus and the commitment to having a servant’s heart in serving our brothers and sisters.

Prepared and executed for the Most Reverend Robert J. McClory in January of 2020 by the Rev. Timothy Pelc of the Archdiocese of Detroit, with the assistance of Stephenie Ruttinger and Michael Heckman.

ESCUDO DE ARMAS DE SU EXCELENCIA, EL REVERENDÍSIMO ROBERT J. MCCLORY, BA, MPA, JD, STB, JCL, DD 5.º OBISPO DE GARY, INDIANA

Mientras que la Iglesia en muchos idiomas, el idioma el de los signos y símbolos. para los combates de justas heráldica utilizaba colores e fácil de identificar entre si a armadura. El lenguaje militar adoptado por la Iglesia como verbalmente la identidad del sirve. Así se puso en práctica arquidiócesis tendrían su

En la forma medieval de hogares, el escudo personal de "casaría" con el de la diócesis de la relación cercana y gente de su diócesis deben el arte medieval y el lenguaje hoy como una forma de Iglesia Católica local y la



Católica habla y es escuchada que la Iglesia habla mejor es Desarrollado en el siglo XIII medievales, el arte de la imágenes como una forma los caballeros con casco y de la heráldica fue finalmente una forma de comunicar no obispo local y el lugar donde que un obispo y una diócesis o propio escudo de armas.

indicar los matrimonios entre un obispo se uniría, o en la que sirve. Es una señal amorosa que el obispo y la mostrarse el uno al otro. Así, de la Heráldica se practica expresar la historia de la identidad de su líder.

DESCRIPCIÓN DEL ESCUDO DE ARMAS DE LA DIÓCESIS DE GARY

El escudo de armas de la Diócesis de Gary fue creado en 1956 bajo la dirección del primer obispo el Reverendísimo Andrew Grutka. En honor a la industria del acero, que dominaba el área, hay siete barras o **lingotes** alternando entre negro y plateado (blanco). El número siete fue elegido para indicar los siete sacramentos a través de los cuales la Iglesia ofrece la gracia.

Como fondo del escudo hay dos **alas de ángel** doradas (amarillas) para honrar a los patrones titulares de la Catedral: los Santos Ángeles. La parroquia de los Santos Ángeles fue la primera iglesia católica fundada en la ciudad de Gary que data de 1906. La piedra angular de la estructura actual se colocó en 1950. Seis años más tarde, el Papa Pío XII nombró a la parroquia de los Santos Ángeles como la Catedral cuando estableció la Diócesis de Gary fuera del territorio que una vez fuese parte de la Diócesis de Fort Wayne. En lo que puede ser un homenaje a su diócesis natal, las alas del Ángel Seráfico, que aparecen en el escudo de armas de la diócesis de Fort Wayne, fueron trasladadas en forma simplificada a la de Gary.

Los ángeles fueron creados por Dios para vigilar, proteger y guiar la creación. Como espíritus puros, en realidad ellos no poseen alas, pero las alas se usan como una forma simbólica de mostrar las dimensiones superiores en las que se mueven como mensajeros de la voluntad y la voz de Dios. Como leemos en el último libro de las Escrituras: "Luego vi a otro ángel que volaba en lo más alto del cielo, llevando una Buena Nueva, la eterna, la que él debía anunciar a los habitantes de la tierra, a toda nación, raza, lengua y pueblo". Apocalipsis 14: 6